

**AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT**  
**N° 0001904 /AOIO/ART/CIPM/2016 DU 20 Juin 2016 POUR LE RECRUTEMENT D'UN**  
**CABINET DE CONSULTANTS CHARGE DE REALISER UNE ETUDE DE FAISABILITE**  
**DETAILLÉE EN VUE DE LA MISE EN PLACE D'UN RESEAU NATIONAL**  
**DE RADIOCOMMUNICATIONS MARITIMES AU CAMEROUN**

**1. OBJET**

Le Directeur Général de l'Agence de Régulation des Télécommunications (ART) lance un Appel d'Offres International Ouvert (AOIO) pour le recrutement d'un cabinet de consultants chargé de réaliser une étude de faisabilité détaillée en vue de la mise en place d'un réseau national de radiocommunications maritimes au Cameroun.

**2. CONSISTANCE DES PRESTATIONS**

La mission du cabinet de consultants consistera en la réalisation d'une étude de faisabilité détaillée (juridique, technique et économique) pour la mise en place et l'exploitation des installations de radiocommunications au sol (VHF/MF/HF) destinées à assurer la couverture de l'ensemble de la façade maritime sous juridiction camerounaise dans le cadre de la mise en œuvre du Système mondial de détresse et de sécurité en mer (SMDSM) et prenant en compte les besoins des différents acteurs nationaux et d'intégration régionale. Ce réseau devra également prendre en charge les fonctions de surveillance de la navigation et de fourniture d'informations maritimes de sécurité.

**3. PARTICIPATION ET ORIGINE**

La participation au présent Appel d'Offres International Ouvert (AOIO) est ouverte aux Cabinets de consultants nationaux ou internationaux justifiant des compétences et de l'expérience dans la réalisation des réseaux de radiocommunications plus particulièrement des systèmes de communications maritimes.

**4. DÉLAI D'EXÉCUTION**

La durée effective de la mission est de cinq (05) mois à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les prestations.

**5. LIEU D'EXÉCUTION DES PRESTATIONS**

Les prestations seront effectuées à la Direction Générale de l'ART.

**6. ALLOTISSEMENT**

Sans objet.

**7. COÛT PRÉVISIONNEL**

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de trente millions (30 000 000) F CFA.

**8. FINANCEMENT**

Les prestations objet du présent Appel d'Offres seront financées par le budget de l'ART, exercice 2016, ligne 670 520 « Frais d'études ».

**9. CONSULTATION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES**

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables à la Cellule des Marchés de l'ART, sise au rez-de-chaussée de l'Immeuble de l'ART, Nouvelle route BASTOS, B.P. 6132 Yaoundé, tél. : (+237 ) 222 23 03 80/ 222 23 23 30, fax : (+237) 222 23 37 48, dès publication du présent avis.

## 10. ACQUISITION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le Dossier d'Appel d'Offres établi en langue française peut être obtenu auprès de la Cellule des Marchés de l'ART, sur présentation d'une quittance de versement d'une somme non remboursable de **cinquante mille (50 000) F CFA** au titre des frais de dossier, au compte d'affectation spéciale des marchés n°335 988 de l'Agence de Régulation des Marchés Publics (ARMP) ouvert à la BICEC, dans les agences de tous les chefs-lieux de Région et celles des villes de Limbé et Dschang.

## 11. CAUTIONNEMENT PROVISOIRE

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission provisoire délivrée par un établissement bancaire de premier ordre agréé par le Ministère des Finances, d'un montant égal à **600 000 (six cent mille) FCFA**, et valable trente (30) jours au-delà de la date de validité des offres.

## 12. RECEVABILITE DES OFFRES

Sous peine de rejet, les autres pièces du dossier administratif requises doivent être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre non conforme aux prescriptions du présent avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet de l'offre.

## 13. REMISE DES OFFRES

Chaque offre, rédigée en Français ou en Anglais en sept (07) exemplaires dont l'original et six (06) copies marqués comme tels, devra parvenir à la Cellule des Marchés de l'ART, sise au rez-de-chaussée de l'Immeuble de l'ART situé à la nouvelle route BASTOS, B.P. 6132 Yaoundé, tél. : (+237) 222 23 03 80/ 222 23 23 30, fax : (+237) 222 23 37 48 au plus tard le **11 Août 2016 à 12 heures, heure locale** sous pli fermé.

Au-delà de cette heure, aucune offre ne sera acceptée. Aucune offre régulièrement déposée ne peut être ni modifiée, ni retirée et devra porter la mention :

« APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT N° **00001904** /AOIO/ART/CIPM/2016 DU **20 Juin 2016** POUR LE RECRUTEMENT D'UN CABINET DE CONSULTANTS CHARGE DE REALISER UNE ETUDE DE FAISABILITE DETAILLEE POUR LA MISE EN PLACE D'UN RESEAU NATIONAL DE RADIOCOMMUNICATIONS MARITIMES AU CAMEROUN»

**« A N'OUVRIRE QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT ».**

## 14. OUVERTURE DES PLIS

L'ouverture des offres se fera en deux temps.

L'ouverture des offres administratives et techniques interviendra dans un premier temps, suivie dans un second temps de celle des offres financières des soumissionnaires ayant obtenu la note technique minimale requise.

L'ouverture des pièces administratives et des offres techniques aura lieu le **11 Août 2016 à 13 heures** par la Commission Interne de Passation des Marchés auprès de l'ART.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée ayant une parfaite connaissance du dossier.

Celle des offres financières aura lieu au terme de l'analyse technique et ne concernera que les soumissionnaires ayant obtenu la note minimale de **70 points sur 100**.

## 15. CRITERES DE QUALIFICATION

- **Critères éliminatoires :**

- Dossier administratif incomplet ;
- Document falsifié;
- Fausse déclaration ;
- Présence d'informations financières dans l'offre technique ;
- Note technique inférieure à 70 points sur 100.

- **Critères essentiels :**

Le dossier de candidature sera évalué sur 100 points et selon les critères ci-dessous :

- Compétence du Cabinet : 30 pts ;
- Qualification de l'équipe: 44 pts ;
- Plan de travail et méthodologie proposés par rapport aux termes de références : 12 pts ;
- Crédibilité financière : 10 pts;
- Présentation générale de l'offre : 4 pts.

## **16. MÉTHODE DE SÉLECTION**

Le Marché sera attribué suivant la méthode de sélection du mieux disant conformément aux procédures décrites dans le présent DAO.

## **17. ATTRIBUTION**

Le marché sera attribué au soumissionnaire présentant l'offre la mieux disante par combinaison des critères techniques et financiers.

## **18. DURÉE DE VALIDITÉ DES OFFRES**

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant un délai de cent vingt (120) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

## **19. RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Cellule des Marchés de l'ART, sise au rez-de-chaussée de l'immeuble ART situé à la nouvelle route bastos, B.P. 6132 Yaoundé, tél. : (+237) 222 23 03 80/ 222 23 23 30, fax : (+237) 222 23 37 48.

Ampliations :

- *MINMAP ;*
- *ARMP;*
- *Président CPM ;*
- *Affichage ;*
- *Cellule des Marchés.*

**LE DIRECTEUR GENERAL**

**Jean Louis BEH MENGUE**

**OPEN INTERNATIONAL INVITATION TO TENDER**  
**N° 0001904 /AOIO/ART/CIPM/2016 OF 20 Juin 2016 FOR THE RECRUITMENT OF A FIRM OF**  
**CONSULTANTS IN CHARGE OF CARRYING OUT A DETAILED FEASIBILITY STUDY TO SET**  
**UP A NATIONAL MARITIME RADIO COMMUNICATIONS NETWORK IN**  
**CAMEROON**

**1. SUBJECT**

The Director General of the Telecommunications Regulatory Board (TRB) hereby launches an open international call to tender to recruit consulting firms to carry out a detailed feasibility study for the setup of a national maritime radio communications network in Cameroon.

**2. SERVICE DESCRIPTION**

The task of the consultancy firm will consist of carrying out a detailed feasibility study (legal, technical and economic) for the setting up and operation of ground-based radio communications facilities (VHF/MF/HF) meant to ensure full coverage of the coastline under Cameroon jurisdiction, as part of the implementation of the Global Maritime Distress and Safety System (GMDSS), and taking into account the needs of the various national stakeholders and the regional integration factor. The network must also ensure shipping surveillance and provide maritime safety information.

**3. PARTICIPATION AND ORIGIN**

This open international call to tender is open to national and international consultancy firms with capacities and experience in the setup of radio communications networks, and precisely maritime communications systems.

**4. EXECUTION TIMEFRAME**

The time frame set for the mission is five (05) months from the date of notification of the service order to start.

**5. PLACE OF EXECUTION**

The mission will be performed at TRB General Directorate.

**6. ALLOTMENT**

Not applicable.

**7. PROVISIONAL COST**

The provisional cost of the operation at the end of the prior studies is thirty million (30 000 000) F CFA.

**8. FINANCING**

The services under this call to tender will be financed by the budget of TRB, 2016 fiscal year, line **670 020 « Study cost »**.

**9. CONSULTATION OF THE TENDER DOSSIER**

The Tender File may be consulted during working hours at the Contracts Unit of TRB, located ground floor of TRB head office, at nouvelle route BASTOS, in Yaoundé P.O.Box 6132, Tel. : (+237) 222 23 03 80/222 23 23 30, Fax : (+237) 222 23 37 48, fax : (+237) 222 23 37 48, upon publication of this notice.

**10. ACQUISITION OF THE TENDER DOSSIER**

The Tender Dossier in French may be obtained at the Contracts Unit of TRB, upon presentation of a receipt attesting to the payment of the non-refundable sum of one fifty thousand **(50 000) CFA francs**, representing the file review charges deposited in the special contracts account n° 335 988 of

the Public Contracts Regulatory Agency (ARMP) opened at BICEC, in the branches of all the Regional capital cities and those of the towns of Limbe and Dschang.

### **11. PROVISIONAL BID BOND**

Each bidder shall attach to his/her administrative documents, a bid bond of **six hundred thousand (600 000) francs CFA** issued by a first-rate bank approved by the Ministry of finance and valid for thirty (30) days beyond the original validity date of the tender.

### **12. ADMISSIBILITY OF BIDS**

Under threat of rejection, the other required administrative documents must absolutely be produced in originals and copies certified true by the issuing service or an administrative authority as per the stipulations of the Special Tender Regulations.

They must be dated less than three (3) months before the original date of submission of bids or have been established after the signing date of the Tender notice.

Any bid not abiding by the prescriptions of this notice and the Tender File shall be declared inadmissible. Especially the absence of the bid bond issued by a first-rate bank approved by the Ministry of Finance or non-respect of the standard documents of the Tender File, shall lead to the rejection of the bid

### **13. SUBMISSION OF BIDS**

Each bid drafted in English or French in seven (7) copies, including the original and six (6) copies marked as such, must reach the Contracts Unit of TRB, located ground floor of TRB building, at nouvelle route BASTOS, in Yaoundé P.O.Box 6132, Tel. : (+237) 222 23 03 80/222 23 23 30, Fax : (+237) 222 23 37 48, fax : (+237) 222 23 37 48, not later than **11 Août 2016 at 12 noon** (local time) in a sealed envelope.

Past the time, no other offer will be accepted. No offer regularly submitted can neither be changed nor withdrawn and must read:

“OPEN INTERNATIONAL INVITATION TO TENDER N°**00001904** /AOIO/ART/CIPM/2016 OF **20 Juin 2016** FOR THE RECRUITMENT OF A FIRM OF CONSULTANTS IN CHARGE OF CARRYING OUT A DETAILED FEASIBILITY STUDY FOR THE SETUP OF A NATIONAL MARITIME RADIO COMMUNICATIONS NETWORK IN CAMEROON

***TO BE OPENED ONLY AT THE EXAMINATION SESSION”.***

### **14. OPENING OF BIDS**

The bids will be opened in two stages.

The opening of administrative and technical offers will occur first, followed by that of financial offers of the bidder scoring the minimum required technical mark.

The opening of administrative documents and technical offers will take place on **11 Août 2016 at 1 :00 am** by the Internal Tender Commission at TRB.

Only bidders can attend the opening session or be represented by a duly mandated person having a good knowledge of the file

The financial offers will be opened at the end of the technical analysis and will concern only the bidders scoring at least **70 points on 100**.

### **15. QUALIFICATION CRITERIA**

- **Eliminatory criteria :**
  - Incomplete administrative file;
  - Forged document;
  - False declaration ;

- Financial details in the technical offer;
- Technical score below 70 points out of 100.

- **Essential criteria :**

The bid file will be evaluated on 100 points following the criteria bellow:

- Competence of the firm : 30 pts ;
- Qualification of the team: 44 pts ;
- Work plan and methodology proposed according to the terms of reference : 12 pts ;
- Financial credibility: 10 pts;
- General presentation of the bid: 4 pts.

### **16. SELECTION APPROACH**

The contract will be awarded following the best bidder selection approach according to the procedures described in the Tender Dossier.

### **17. AWARD**

The contract will be awarded to the best bidder, based on a combination of the technical and the financial criteria

### **18. VALIDITY OF BIDS**

The bidders shall be bound by their offers for one hundred and twenty (120) days from the latest date of submission of bids.

### **19. ADDITIONAL INFORMATION**

Further information can be obtained during working hours at the Contracts Unit of TRB, located ground floor of TRB Building at nouvelle route bastos, P; O; Box 6132 Yaounde, tel. : (+237) 222 23 03 80/ 222 23 23 30, fax : (+237) 222 23 37 48.

Copies:

- *MINMAP ;*
- *ARMP;*
- *President CPM ;*
- *Display ;*
- *Contracts Unit.*

**THE DIRECTOR GENERAL**

**Jean Louis BEH MENGUE**